



**Communiqué**  
*Pour diffusion immédiate*

**Dévoilement de la saison 2011-2012  
des Violons du Roy et de La Chapelle de Québec**  
Une saison inspirante, une passion à partager !

Partenaire de saison à Québec : Hydro-Québec

**Québec, le 2 mars 2011** – Le directeur musical **Bernard Labadie** a dévoilé aujourd’hui la programmation 2011-2012 des **Violons du Roy** et de **La Chapelle de Québec**. La saison regroupe 27 concerts où des invités prestigieux se joindront au chœur et à l’orchestre pour faire vivre au public des moments de grande émotion. Parmi les moments forts, mentionnons la présentation de l’un des chefs-d’œuvre de Jean-Sébastien Bach, la *Passion selon saint Jean*, qui réunira une distribution exceptionnelle autour du ténor **Ian Bostridge** et de **La Chapelle de Québec** quelques jours seulement avant un concert au Carnegie Hall de New York.

**Des invités prestigieux**

Les mélomanes retrouveront avec bonheur deux étoiles de l’art lyrique québécois : le soprano **Karina Gauvin** qui prêtera sa voix pure et lumineuse à des airs de Porpora et de Mozart, et le contralto **Marie-Nicole Lemieux**, qui, à l’occasion du concert des fêtes, interprétera des extraits de *l’Oratorio de Noël* et de cantates de Jean-Sébastien Bach. Cette saison sera aussi l’occasion de découvrir **Ricardo Morales**, clarinette solo du Philadelphia Orchestra, dans le *Concerto pour clarinette* de Mozart, d’apprécier la puissance et la virtuosité du pianiste **Stewart Goodyear**, et de renouer avec la harpiste **Valérie Milot** dans un programme consacré à la musique française.

Parmi les retours attendus, mentionnons celui de **Jeanne Lamon**, directrice musicale de l’orchestre baroque torontois Tafelmusik, qui saura une fois de plus insuffler son énergie et sa passion aux musiciens de l’orchestre. Ce concert permettra aussi la découverte du brillant trompettiste **Benjamin Raymond**. Le public réservera un accueil des plus chaleureux à **Yoav Talmi**, figure incontournable du paysage musical québécois, qui offrira un programme aux accents romantiques.

**Pleins feux sur La Chapelle de Québec**

**Bernard Labadie** fera briller **La Chapelle de Québec** dans des œuvres qui ont contribué à la renommée du chœur et de l’orchestre, la *Passion selon saint Jean* de Bach et le *Messie* de Handel. Puis, aux côtés des pianistes **Jimmy Brière** et **Maneli Pirzadeh**, les choristes plongeront le public au cœur du romantisme allemand avec *Les Valses d’amour* de Brahms.

### **Des rencontres inoubliables, des œuvres inspirantes**

Le chef **Jean-Marie Zeitouni** sera le maître d'œuvre d'une rencontre entre Beethoven et Janáček. Le programme comprend des œuvres inspirées par *La Sonate à Kreutzer* qui alterneront avec la lecture d'extraits de la célèbre nouvelle de Tolstoï par le comédien **Jack Robitaille**. Bernard Labadie accueillera ensuite le soprano **Shannon Mercer** et le mezzo-soprano **Meg Bragle** qui uniront leur voix pour offrir une œuvre émouvante : le *Stabat Mater* de Scarlatti. Puis, les musiciens de l'orchestre donneront au public une rare occasion d'entendre le magnifique recueil *L'Estro Armonico* de Vivaldi. Quant au bassoniste **Mathieu Lussier**, il conjuguera les rôles de chef et de soliste pour faire découvrir des œuvres concertantes de Fasch et de Heinichen, deux compositeurs de l'époque baroque attachés à l'illustre cour de Dresde. Enfin, pour clore la saison, **Bernard Labadie** et Les Violons du Roy interprètent le testament symphonique de Mozart : les trois dernières symphonies.

### **Les Violons du Roy à Montréal**

Cette nouvelle saison marque un tournant dans l'aventure montréalaise de l'orchestre de chambre puisque les concerts seront donnés dans la **nouvelle salle de concert de la Place des Arts** et l'intime et chaleureuse **Salle de concert Bourgie** du Musée des beaux-arts de Montréal. Trois séries seront présentées : la série **Grands Rendez-vous**, les **Soirées Arte Musica** et les **Concerts Espresso**. Au total, la programmation regroupe 13 concerts dont trois avec La Chapelle de Québec, autant d'occasions pour le public montréalais de vivre des moments de passion et d'émotion.

### **Sur la scène internationale**

Du 11 au 25 novembre, Les Violons du Roy traverseront l'Atlantique pour retrouver le pianiste français Alexandre Tharaud pour une tournée de huit concerts aux Pays-Bas, en Suisse et en France où ils se produiront notamment au Théâtre des Champs-Élysées.

Au début de l'année 2012, en janvier et en février, c'est avec Maurice Steger que Les Violons du Roy effectueront une tournée nord-américaine d'une dizaine de concerts, tout juste après avoir présenté leur programme à la Salle de concert Bourgie à Montréal.

Le retour sur la grande scène du Carnegie Hall de New York sera certainement l'un des moments forts de la saison. Au lendemain de la présentation du *Messie* de Handel sur cette scène prestigieuse en décembre 2009, Bernard Labadie et les deux ensembles qu'il a fondés ont été immédiatement réinvités à donner un autre concert d'un grand chef-d'œuvre inscrit à leur répertoire : la *Passion selon saint Jean* de Bach. C'est le 25 mars 2012, dans la foulée des concerts présentés à Québec et à Montréal, que ce retour tant attendu aura lieu.

### **Parution de deux nouveaux disques**

À l'automne, en prélude à la tournée européenne d'Alexandre Tharaud, paraîtra sur l'étiquette Virgin Classics, un disque consacré aux concertos de Bach que Tharaud et Les Violons du Roy ont gravé ensemble au Palais Montcalm en septembre 2009.

Un second disque enrichira l'automne 2011, cette fois avec Marie-Nicole Lemieux. Cet enregistrement regroupera des airs de Haydn, Gluck, Mozart et Graun sur l'étiquette française Naïve avec laquelle Les Violons du Roy collaborent pour la première fois.

### **Pour vous abonner, cinq séries inspirantes**

Le public pourra à nouveau s'abonner à la série de son choix : **Grands Rendez-vous**, cinq événements d'envergure; **Baroque avant tout**, cinq concerts incontournables, dont deux avec La Chapelle de Québec; **Rencontres**, quatre concerts intimes suivis d'une discussion avec les musiciens; **Plaisirs d'après-midi**, six pauses musicales alliant beauté, détente et enchantement; et **Commentaires sur mesure**, cinq rendez-vous animés où les œuvres sont commentées par les chefs avec verve et passion.

Il est aussi possible de créer sa propre série grâce à la formule **Quatuor à la carte**. Les **moins de 30 ans** bénéficient à nouveau d'un tarif avantageux de 16,30 \$ le billet.

### **Concours**

En s'abonnant avant le 16 septembre 2011, le public court la chance de gagner l'un des trois prix offerts dans le cadre d'un concours.

Pour connaître tous les détails de la programmation 2011-2012, demandez votre brochure de saison au 418 692-3026, poste 0, ou visitez le site :

[violonsduroy.com](http://violonsduroy.com)

Espace musique, la radio musicale de Radio-Canada, est le diffuseur officiel des Violons du Roy.

**Billetterie du Palais Montcalm**

418 641-6040 ou 1 877-641-6040

-30-

Source : Jocelyne-Élise Ouellet,  
directrice principale - Financement, marketing et communications

Relations de presse : *Communications Paulette Dufour*  
418 525-5455  
[pdufourcom@videotron.ca](mailto:pdufourcom@videotron.ca)  
[www.paulettedufour.com](http://www.paulettedufour.com)

## **SÉRIE GRANDS RENDEZ-VOUS**

Cinq événements d'envergure à ne pas manquer! Une série qui présente quelques-unes des figures les plus importantes du monde de la musique.

### **Divine Karina**

Une artiste généreuse, une voix somptueuse pour un concert envoûtant!

**Vendredi 7 octobre 2011 à 20 h**

**Bernard Labadie**, chef

**Karina Gauvin**, soprano

H.-J. RIGEL	Symphonie en do mineur, op. 12 n° 4
N. PORPORA	<i>Nobil onda (Adelaïde)</i>
N. PORPORA	<i>Misera, dove son? ... Non son io che parlo (Ezio)</i>
W.A. MOZART	<i>Aer tranquillo (Il Re Pastore, K. 208)</i>
N. PORPORA	<i>Aci, amato mio bene ... Smanie d'affano (Polifemo)</i>
F.J. HAYDN	Symphonie n° 101 en ré majeur « L'Horloge »

### **Marie-Nicole Lemieux et Bach pour Noël**

Un concert incontournable de la période des fêtes avec l'une des plus attachantes personnalités musicales du Québec.

**Samedi 17 décembre 2011 à 20 h**

**Eric Paetkau**, chef

**Marie-Nicole Lemieux**, contralto

G.P. TELEMANN	Ouverture en fa majeur, TWV 55 : F7 « <i>A la Pastorelle</i> »
J.S. BACH	Airs pour alto extraits de l' <i>Oratorio de Noël</i> , BWV 248
J.M. MOLTER	<i>Concerto Pastorale</i> en sol majeur
J.S. BACH	Airs pour alto extraits de cantates pour le temps de Noël
F. MANFREDINI	<i>Concerto grosso</i> en do majeur, op. 3 n° 12 « <i>Pastorale per il Santissimo Natale</i> »

### **Le retour de Maestro Talmi**

Les Violons du Roy sont heureux de recevoir à nouveau Yoav Talmi dans un programme aux accents romantiques.

**Vendredi 17 février 2012 à 20 h**

**Yoav Talmi**, chef

**Pascale Giguère**, violon

L. van BEETHOVEN	Quatuor op. 59 n° 2 « <i>Razoumovski</i> » (transcription de Yoav Talmi)
J. SIBELIUS	Deux <i>Humoresques</i> pour violon et cordes, op. 89
E. YSAÏE	<i>Les Neiges d'antan</i> , op. 23 pour violon et cordes
A. DVOŘÁK	Sérénade pour cordes en mi majeur, op. 22

### **Intensément piano**

L'un des pianistes canadiens les plus importants de sa génération, Stewart Goodyear se joint aux Violons du Roy dans un programme alliant puissance et virtuosité.

**Vendredi 2 mars 2012 à 20 h**

**Jean-Marie Zeitouni**, chef

**Stewart Goodyear**, piano

Avec la participation de **Benjamin Raymond**, trompette

G. LEKEU                      Adagio pour orchestre à cordes, op. 3  
D. CHOSTAKOVITCH      Concerto pour piano n° 1  
F. LISZT                      *Malédiction* pour piano et cordes  
A. HONEGGER              Symphonie n° 2 en ré, H. 153

### **Mozart, les ultimes symphonies**

En un seul concert, Bernard Labadie et Les Violons vous offrent le testament symphonique de Mozart.

**Vendredi 1<sup>er</sup> juin 2012 à 20 h**

**Bernard Labadie**, chef

W.A. MOZART              Symphonie n° 39 en mi bémol majeur, K. 543  
W.A. MOZART              Symphonie n° 40 en sol mineur, K. 550  
W.A. MOZART              Symphonie n° 41 en do majeur, K. 551 « Jupiter »

### **SÉRIE BAROQUE AVANT TOUT**

Cinq concerts grandioses, dont deux avec La Chapelle de Québec, dans le répertoire qui a fait la renommée des Violons du Roy et de Bernard Labadie.

### **Une trompette royale**

Le brillant trompettiste Benjamin Raymond se fait soliste sous la direction de la rayonnante Jeanne Lamon, fondatrice de l'orchestre baroque torontois Tafelmusik.

**Vendredi 21 octobre 2011 à 20 h**

**Jeanne Lamon**, chef

**Benjamin Raymond**, trompette

Avec la participation de **Marianne Boies**, trompette

H. PURCELL              Suite instrumentale (*The Fairy Queen*)  
C. AVISON                Concerto grosso n° 2 en sol majeur, d'après D. Scarlatti  
R. MUDGE                Concerto pour trompette  
A. DAUVERGNE        *Concert de symphonies*, op. 3 n° 1 en si bémol majeur  
G. TORELLI              *Sinfonia* avec trompette, G. 11  
S. ROSSI                Œuvres tirées des Livres I et IV  
A. VIVALDI              Concerto ripieno en sol mineur, RV 157  
A. VIVALDI              Concerto pour deux trompettes en do majeur, RV 537

### **Mozart et la clarinette**

Le plus beau concerto pour clarinette de tous les temps servi par le jeu raffiné de Ricardo Morales, clarinette solo du Philadelphia Orchestra.

**Jeudi 10 novembre 2011 à 20 h**

**Bernard Labadie**, chef

**Ricardo Morales**, clarinette

W.A. MOZART	Symphonie n° 17 en sol majeur, K. 129
W.A. MOZART	Concerto pour clarinette en la majeur, K. 622
J.C. BACH	<i>Sinfonia</i> en sol mineur, op. 6 n° 6
F.J. HAYDN	Symphonie n° 44 en mi mineur « Funèbre »

### **Le Messie**

« Par la remarquable qualité d'interprétation des chœurs et de l'orchestre, cette exécution du *Messie* est la meilleure qu'il m'ait été donné d'entendre depuis de nombreuses années. » (J. Oestreich, *New York Times*, décembre 2009).

**Jeudi 8 décembre 2011 à 20 h**

**Vendredi 9 décembre 2011 à 20h**

**Bernard Labadie**, chef

**Lydia Teuscher**, soprano

**Matthew White**, alto

**James Taylor**, ténor

**Tim Mirfin**, basse

Avec **La Chapelle de Québec**

G.F. HANDEL *Messiah*, HWV 56

### **La Passion selon saint Jean**

Quelques jours avant de retrouver la grande scène du Carnegie Hall de New York, Bernard Labadie réunit une distribution exceptionnelle autour du ténor Ian Bostridge et de La Chapelle de Québec pour la présentation de l'un des plus grands chefs-d'œuvre de Bach.

**Mardi 20 mars 2012 à 20 h**

**Mercredi 21 mars 2012 à 20 h**

**Bernard Labadie**, chef

**Ian Bostridge**, ténor (Évangéliste)

**Neal Davies**, baryton-basse (Jésus)

**Karina Gauvin**, soprano

**Damien Guillon**, haute-contre

**Nicholas Phan**, ténor

**Hanno Müller-Brachmann**, baryton-basse

Avec **La Chapelle de Québec**

J.S. BACH *Passion selon saint Jean*, BWV 245

### **Vivaldi à la cour de Dresde**

Bassoniste bien connu, Mathieu Lussier joue et dirige un répertoire qui le passionne et qui met en valeur la virtuosité de nos musiciens.

**Vendredi 20 avril 2012 à 20 h**

**Mathieu Lussier**, bassoniste et chef

Avec les **solistes des Violons du Roy**

J.D. HEINICHEN	Concerto en fa majeur, S. 234
A. VIVALDI	Concerto pour violon, deux hautbois, deux flûtes à bec et basson en sol mineur, RV 577 « <i>per l'orchestra di Dresda</i> »
J.F. FASCH	Ouverture en ré mineur, FWV K:d4
A. VIVALDI	Concerto pour violon, deux cors, deux hautbois et basson en fa majeur, RV 569
J.F. FASCH	Concerto pour basson, cordes et continuo en do majeur, FWV L:c2
A. VIVALDI	<i>La Folia</i> , op. 1 n° 12, RV 63 (version de Dresde)

### **SÉRIE RENCONTRES**

Quatre concerts où musiques de chambre et d'orchestre alternent pour vous permettre de faire plus ample connaissance avec les musiciens. Dans cet esprit, une causerie sur scène avec les artistes suit chacun des concerts. Une présentation de la Société du Palais Montcalm

### **La Sonate à Kreutzer**

Un thème et variations captivant autour de la rencontre entre Beethoven et Janáček, où la musique alternera avec la lecture d'extraits de la célèbre nouvelle de Tolstoï.

**Vendredi 16 septembre 2011 à 20 h**

**Jean-Marie Zeitouni**, chef

**Michelle Seto** et **Noëlla Bouchard**, violons

**Jack Robitaille**, comédien

L. van BEETHOVEN	Quintette à deux violoncelles en la majeur d'après la Sonate pour violon, op. 47 « À Kreutzer »
A. SCHNITTKE	<i>Moz-Art à la Haydn</i> pour deux violons solos et cordes
L. JANÁČEK	Quatuor n° 1 « Sonate à Kreutzer » (arrangement pour orchestre à cordes)

### **Après un rêve**

Valérie Milot retrouve Les Violons du Roy, cette fois pour explorer le riche répertoire français destiné à la harpe.

**Vendredi 4 novembre 2011 à 20 h**

**Eric Paetkau**, chef

**Valérie Milot**, harpe

E. ELGAR	Sérénade pour cordes en mi mineur, op. 20
P. HOUDY	Quintette pour harpe et cordes
A. ROUSSEL	<i>Sinfonietta</i> pour cordes, op. 52
G. FAURÉ	<i>Après un rêve</i> (harpe et violoncelle)
C. DEBUSSY	Danses sacrée et profane
C. DEBUSSY	Quatuor en sol (version pour orchestre à cordes)

### **Le Stabat Mater de Scarlatti**

Le soprano Shannon Mercer et le mezzo-soprano Meg Bragle interprètent avec ferveur cette œuvre émouvante, subtile et raffinée.

**Vendredi 6 avril 2012 à 20 h**

**Bernard Labadie**, chef

**Shannon Mercer**, soprano

**Meg Bragle**, mezzo-soprano

A. SCARLATTI *Stabat Mater*

Œuvres de musique de chambre signées LEGRENZI, BERTALI et MARINI

### **L'Estro Armonico de Vivaldi**

Une rare occasion d'entendre l'intégrale de ce magnifique recueil de concertos pour un, deux et quatre violons qui fit la gloire d'Antonio Vivaldi.

**Vendredi 4 mai 2012 à 20 h**

**Eric Paetkau**, chef

Avec les **solistes des Violons du Roy**

A. VIVALDI *L'Estro Armonico*, op. 3

### **SÉRIE PLAISIRS D'APRÈS-MIDI**

Six pauses musicales au cœur de la journée suivies d'échanges avec le chef et les musiciens autour d'un léger goûter amical. Des moments qui allient beauté musicale, détente et enchantement!

### **Une trompette royale**

**Vendredi 21 octobre 2011 à 14 h**

**Jeanne Lamon**, chef

**Benjamin Raymond**, trompette

Avec la participation de **Marianne Boies**, trompette

H. PURCELL *Suite instrumentale (The Fairy Queen)*  
C. AVISON *Concerto grosso n° 2 en sol majeur, d'après D. Scarlatti*  
R. MUDGE *Concerto pour trompette*  
A. DAUVERGNE *Concert de symphonies, op. 3 n° 1 en si bémol majeur*  
G. TORELLI *Sinfonia avec trompette, G. 11*  
A. VIVALDI *Concerto ripieno en sol mineur, RV 157*  
A. VIVALDI *Concerto pour deux trompettes en do majeur, RV 537*

### **Après un rêve**

**Vendredi 4 novembre 2011 à 14 h**

**Eric Paetkau**, chef

**Valérie Milot**, harpe

E. ELGAR *Sérénade pour cordes en mi mineur, op. 20*  
P. HOUDY *Quintette pour harpe et cordes*  
G. FAURÉ *Après un rêve (harpe et violoncelle)*  
C. DEBUSSY *Danses sacrée et profane*  
C. DEBUSSY *Quatuor en sol (version pour orchestre à cordes)*

### **Le retour de Maestro Talmi**

**Vendredi 17 février 2012 à 14 h**

**Yoav Talmi**, chef

**Pascale Giguère**, violon

- L. van BEETHOVEN Quatuor op. 59 n° 2 « Razoumovski » (transcription de Yoav Talmi)  
J. SIBELIUS Deux *Humoresques* pour violon et cordes, op. 89  
A. DVOŘÁK Sérénade pour cordes en mi majeur, op. 22

### **Les Valses d'amour de Brahms**

La Chapelle de Québec, en compagnie de deux remarquables pianistes d'ici, nous fait plonger au cœur du romantisme allemand.

**Vendredi 13 avril 2012 à 14 h**

**Bernard Labadie**, chef

**Jimmy Brière** et **Maneli Pirzadeh**, piano quatre mains

Avec **La Chapelle de Québec**

- J. BRAHMS *Neue Liebeslieder*, op. 65  
J. BRAHMS Danses hongroises n°s 1 à 4  
A. DVOŘÁK Danses slaves, op. 46 n°s 1 et 2  
A. DVOŘÁK Danse slave, op. 72 n° 2  
J. BRAHMS *Liebesliederwalzer*, op. 52

### **L'Estro Armonico**

**Vendredi 4 mai 2012 à 14 h**

**Eric Paetkau**, chef

Avec les **solistes des Violons du Roy**

- A. VIVALDI Concertos extraits de *L'Estro Armonico*, op. 3

### **Mozart et la symphonie**

**Jeudi 31 mai 2012 à 14 h**

**Bernard Labadie**, chef

- W.A. MOZART Symphonie n° 39 en mi bémol majeur, K. 543  
W.A. MOZART Symphonie n° 40 en sol mineur, K. 550

### **SÉRIE COMMENTAIRES SUR MESURE**

Cinq rendez-vous où les œuvres au programme sont commentées avec verve et passion par nos chefs. Grâce aux explications des maestros et aux démonstrations des musiciens, ces concerts permettent de mieux comprendre et d'apprécier les œuvres au programme. Une série animée à découvrir!

#### **La Sonate à Kreutzer**

**Vendredi 16 septembre 2011 à 14 h**

**Jean-Marie Zeitouni**, chef

**Michelle Seto** et **Noëlla Bouchard**, violons

**Jack Robitaille**, comédien

- L. van BEETHOVEN Quintette à deux violoncelles en la majeur d'après la Sonate pour violon, op. 47 « À Kreutzer »
- L. JANÁČEK Quatuor n° 1 « Sonate à Kreutzer » (arrangement pour orchestre à cordes)

#### **Symphonies des Lumières**

**Vendredi 7 octobre 2011 à 14 h**

**Bernard Labadie**, chef

- H.-J. RIGEL Symphonie en do mineur, op. 12 n° 4
- F.J. HAYDN Symphonie n° 101 en ré majeur « L'Horloge »

#### **Intensément piano**

**Vendredi 2 mars 2012 à 14 h**

**Jean-Marie Zeitouni**, chef

**Stewart Goodyear**, piano

- F. LISZT *Malédiction* pour piano et cordes
- A. HONEGGER Symphonie n° 2 en ré, H. 153
- D. CHOSTAKOVITCH Concerto pour piano n° 1

#### **Vivaldi à la cour de Dresde**

**Vendredi 20 avril 2012 à 14 h**

**Mathieu Lussier**, bassoniste et chef

Avec les **solistes des Violons du Roy**

- J.D. HEINICHEN Concerto en fa majeur, S. 234
- A. VIVALDI Concerto pour violon, deux hautbois, deux flûtes à bec et basson en sol mineur, RV 577 « *per l'orchestra di Dresda* »
- J.F. FASCH Ouverture en ré mineur, FWV K:d4
- A. VIVALDI Concerto pour violon, deux cors, deux hautbois et basson en fa majeur, RV 569
- A. VIVALDI *La Folia*, op. 1 n° 12, RV 63 (version de Dresde)

#### **Par Jupiter !**

**Vendredi 1<sup>er</sup> juin 2012 à 14 h**

**Bernard Labadie**, chef

- W.A. MOZART Symphonie n° 41 en do majeur, K. 551 « Jupiter »